



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2572

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS
OVERSEAS 30c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2572

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 150]

PRETORIA, 15 DECEMBER 1977
15 DESEMBER

[No. 5832

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

No. R. 2551

15 December 1977

THE ELECTORAL ACT FOR INDIANS, 1977

**REGULATIONS AND FORMS IN REGARD TO THE
REGISTRATION OF INDIAN VOTERS AND THE
COMPILATION OF INDIAN VOTERS' LISTS**

The Minister of Indian Affairs has, by virtue of the powers vested in him by section 162 of the Electoral Act for Indians, 1977 (Act 122 of 1977), made the following regulations in regard to the registration of Indian voters and the compilation of Indian voters' lists.

**REGULATIONS FOR THE REGISTRATION
OF INDIAN VOTERS**

CONTENTS

<i>Regulation No.</i>	<i>Subject</i>
1	Definitions.
2	Prescribed forms.
3	Forms to be issued.
4	Powers of electoral officers.
5	Applications for registration.
6	Consideration of applications for registration.
7	Inspection of applications for registration.
8	Indexes.
9	Rules for the arrangement of names.
10	Compilation of the voters' lists and supply of copies to political parties.
11	Certification of voters' lists.
12	Printing of voters' lists.
13	Sale of voters' lists.
14	Change of address.
15	Return by Registrar or Clerk of the Court.
16	Return of deaths.
17	Return of emigrants.
18	Removal of names of persons from voters' lists.
19	Objections.
20	Appeals.
21	Statement of case for decision by a judge.
22	Disposal of documents.

DEFINITIONS

1. (a) In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“electoral area” means the electoral divisions in respect of which an electoral officer has been appointed under the provisions of section 5 of the Act;

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN INDIËRSAKE

No. R. 2551

15 Desember 1977

DIE KIESWET VIR INDIËRS, 1977

**REGULASIES EN VORMS BETREFFENDE DIE
REGISTRASIE VAN INDIËRKIESERS EN DIE
OPSTEL VAN INDIËRKIESERSLYSTE**

Die Minister van Indiërsake het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 162 van die Kieswet vir Indiërs, 1977 (Wet 122 van 1977), die volgende regulasies in verband met die registrasie van Indiërkiesers en die opstel van Indiërkieserslyste uitgevaardig:

REGULASIES VIR DIE REGISTRASIE VAN INDIËRKIESERS

INHOUDSOPGAWE

<i>Regulasie No.</i>	<i>Onderwerp</i>
1	Woordbepaling.
2	Voorgeskrewe vorms.
3	Vorms vir uitreiking.
4	Bevoegdhede van verkiesingsbeamptes.
5	Aansoeke om registrasie.
6	Oorweging van aansoeke om registrasie.
7	Insae in aansoeke om registrasie.
8	Indekse.
9	Reëls vir die rangskikking van name.
10	Opstel van kieserslyste en verskaffing van afskrifte aan politieke partye.
11	Sertifisering van kieserslyste.
12	Druk van kieserslyste.
13	Verkoop van kieserslyste.
14	Adresverandering.
15	Opgawe deur griffier of klerk van 'n hof.
16	Opgawe van sterfgevalle.
17	Opgawe van emigrante.
18	Verwydering van die name van persone uit kieserslyste.
19	Besware.
20	Appelle.
21	Gestelde saak vir uitwysing deur 'n regter.
22	Beskikking oor dokumente.

WOORDBEPALING

1. (a) In hierdie regulasies, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

“artikel” ’n artikel van die Wet soos hierin omskryf tensy anders verklaar word;

"magistrate/magistrate's office" means a magistrate or magistrate's office at any centre where there is no office of the Department of Indian Affairs;

"regional office(s)" means any regional or local office of the Department of Indian Affairs;

"regional representative" means any regional or local representative of the Department of Indian Affairs;

"section" means a section of the Act as defined herein, unless otherwise stated;

"the Act" means the Electoral Act for Indians, 1977 (Act 122 of 1977); and

"voters' list" means the Indian voters' list referred to in section 6 of the Act.

(b) Any other expression to which a meaning has been assigned in the Act shall, when used in these regulations, bear that meaning.

PREScribed FORMS

2. A reference in these regulations to a form with a specific number is a reference to the form with that number as set out in the Schedule.

FORMS TO BE ISSUED

3. (1) A supply of forms IC 1, IC 1 (a) and IC 1 (d) shall be kept in every regional office and magistrate's office for distribution to persons who ask for them.

(2) Whenever required, magistrates and regional representatives shall obtain additional supplies of the forms referred to in subregulation (1) from the electoral officer of the area in which their offices are situated.

POWERS OF ELECTORAL OFFICERS

4. (1) An electoral officer may, by notice in terms of section 25 of the Act, at any time require any person to complete form IC 1, or require any person in charge of a residential building or institution or hostel, or the owner or manager of a hotel or boarding-house, or the manager or secretary of a mine property to supply him with a list indicating the full name of every person of 18 years of age or older residing in the building, institution, hotel, boarding-house or hostel concerned, or on mine property, as the case may be, as well as the number of the flat, room or dwelling occupied by such person.

(2) If any person fails to furnish the list, or form IC 1 duly completed, referred to in subregulation (1) within the period specified in the notice in question, the electoral officer concerned shall submit a final request to the said person on form IC 5 requiring him to supply the aforementioned list or form IC 1.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION

5. (1) An application for registration referred to in section 7 of the Act shall be made, in writing, on form IC 1.

(2) The statements referred to in section 8 (2) of the Act shall be made on form IC 1 (d).

CONSIDERATION OF APPLICATIONS FOR REGISTRATION

6. (1) Immediately on receipt of an application for registration an electoral officer, a regional representative, a magistrate or any officer in charge of a police station shall record the date of receipt on the application and dispatch the application without delay to the electoral officer concerned.

(2) If, on receipt of an application for registration as a voter, the electoral officer has included the name of the applicant in a voters' list in terms of section 11 (1) (a) of the Act, he shall notify the applicant accordingly on form IC 3.

"die Wet" die Kieswet vir Indiërs, 1977 (Wet 122 van 1977);

"kieserslys" die Indiërkieserslys bedoel in artikel 6 van die Wet;

"landdros/landdroskantoor" 'n landdros of landdroskantoor by 'n sentrum waar daar geen kantoor van die Departement van Indiërsake is nie;

"streekkantoor/-kantore" 'n streek- of plaaslike kantoor van die Departement van Indiërsake;

"streekverteenwoordiger" 'n streek- of plaaslike verteenwoordiger van die Departement van Indiërsake;

"verkiesingsgebied" die kiesafdelings ten opsigte waarvan 'n verkiesingsbeampte kragtens die bepalings van artikel 5 van die Wet aangestel is.

(b) Enige ander uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Wet het, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, daardie betekenis.

VOORGESKREWE VORMS

2. 'n Verwysing in hierdie regulasies na 'n vorm met 'n bepaalde nommer, is 'n verwysing na die vorm met daardie nommer soos in die Bylae uiteengesit.

VORMS VIR UITREIKING

3. (1) 'n Voorraad van vorms IC 1, IC 1 (a) en IC 1 (d) moet vir uitreiking aan persone wat daarom vra, in elke streekkantoor en landdroskantoor gehou word.

(2) Landdroste en streekverteenwoordigers moet, wanneer dit nodig is, nog voorrade van die vorms bedoel in subregulasie (1) verkry by die verkiesingsbeampte van die gebied waarin hul kantoor geleë is.

BEVOEGDHEDE VAN VERKIESINGSBEAMPTES

4. (1) 'n Verkiesingsbeampte kan by kennisgewing ingevolge artikel 25 van die Wet te eniger tyd van enige persoon vereis om 'n vorm IC 1 in te vul, of van 'n persoon wat toesig hou oor 'n woongebou of inrigting of hostel, of van 'n eienaar of bestuurder van 'n hotel of losieshuis, of van 'n sekretaris van 'n myneiendom, vereis om aan hom 'n lys te verstrek wat die volle naam van elke persoon wat 18 jaar of ouer is en wat in die betrokke gebou, inrigting, hotel, losieshuis of hostel, of op die betrokke myneiendom, na gelang van die geval, woonagtig is, asook die nommer van die woonstel, kamer of woning wat deur sodanige persoon bewoon word, toon.

(2) Indien 'n persoon versuim om die lys of die volledig ingevulde vorm IC 1 bedoel in subregulasie (1) te verstrek binne die tydperk in die betrokke kennisgewing vermeld, moet die betrokke verkiesingsbeampte 'n finale versoek aan genoemde persoon in vorm IC 5 rig om vermelde lys of vorm IC 1 te verstrek.

AANSOEKE OM REGISTRASIE

5. (1) 'n Aansoek om registrasie bedoel in artikel 7 van die Wet, moet skriftelik gedoen word in vorm IC 1.

(2) Die verklarings bedoel in artikel 8 (2) van die Wet moet gedoen word op vorm IC 1 (d).

OORWEGING VAN AANSOEKE OM REGISTRASIE

6. (1) Onmiddellik nadat 'n verkiesingsbeampte, 'n streekverteenwoordiger, 'n landdros of 'n beampte in bevel van 'n polisiestasie 'n aansoek om registrasie ontvang het, moet hy die datum van ontvangs daarop aanteken en die aansoek sonder versuim aan die betrokke verkiesingsbeampte stuur.

(2) Indien die verkiesingsbeampte, na ontvangs van 'n aansoek om as kieser geregistreer te word, die naam van die aansoeker in 'n kieserslys opgeneem het ingevolge artikel 11 (1) (a) van die Wet, moet hy die aansoeker op vorm IC 3 diennooreenkomstig verwittig.

(3) If an application for registration is disallowed in terms of section 11 (1) (b) of the Act, the electoral officer shall notify the applicant on form IC 2 of his decision and of the reasons therefor.

INSPECTION OF APPLICATIONS FOR REGISTRATION

7. (1) Applications for registration are open for inspection at the office of the electoral officer during office hours except on a day fixed in terms of section 31 (1) (b) of the Act as a day upon which a poll shall be taken.

(2) In exercising the right conferred under subregulation (1), no person shall photograph or copy any handwriting or signature appearing on the application form.

INDEXES

8. (1) An electoral officer shall maintain, in respect of his electoral area—

- (a) an area index; and
- (b) a deletions index.

(2) The area index referred to in subregulation (1) shall be maintained by incorporating the applications for registration of all persons whose names have been included in a voters' list in alphabetical order according to the surnames of the persons concerned and by removing the application for registration of each person whose name has been deleted from a voters' list.

(3) The deletions index referred to in subregulation (1) shall be maintained by incorporating the applications for registration of all persons whose names have been deleted from a voters' list, after the reason for the deletion of their names from the voters' list concerned has been recorded on the applications by means of a symbol or otherwise, in alphabetical order according to the surnames of the persons concerned.

(4) The rules referred to in regulation 9 (2) are applicable *mutatis mutandis* to the maintenance of the indexes referred to in subregulation (1).

RULES FOR THE ARRANGEMENT OF NAMES

9. (1) The names and other particulars of voters shall be indicated in the voters' list in the official language in which the voter concerned completed his application for registration: Provided that, if both official languages are used in an application for registration, the language most used under items 5 and 6 on the application form (IC 1) shall be the decisive factor in determining the language to be used in the relative entry in the voters' list.

(2) The names of voters given in any voters' list or return of amendments shall be so included or given in alphabetical order according to their surnames and in accordance with the following rules:

(a) The alphabetical order shall be determined by the first letter of the surname.

(b) Where several persons have surnames beginning with the same letter the order shall be determined by the second letter of the surname of each of these persons, in alphabetical order.

(c) Similarly, where the first two letters of the surnames are identical the third letter of each surname shall determine the order, etc.

(d) A surname consisting of two parts with a hyphen separating them, e.g. Noor-Mahomed, shall be deemed to be one word.

(e) All surnames which are identical shall be grouped together and the order of names in the group shall be determined by the alphabetical order of the first names which shall be deemed to be one word.

(3) Indien 'n aansoek om registrasie van die hand gewys word ingevolge artikel 11 (1) (b) van die Wet, moet die verkiesingsbeampte die aansoeker in vorm IC 2 van sy beslissing en van die redes daarvoor in kennis stel.

INSAE IN AANSOEKE OM REGISTRASIE

7. (1) Aansoeke om registrasie lê gedurende kantoorure in die kantoor van die verkiesingsbeampte ter insae, uitgesonderd op 'n dag wat ingevolge artikel 31 (1) (b) van die Wet as 'n dag bepaal is waarop 'n stemming gehou word.

(2) By die uitoefening van die reg wat by subregulasie (1) verleen word, mag niemand 'n handskrif of handtekening wat op die aansoekvorm verskyn, fotografeer of natrek nie.

INDEKSE

8. (1) 'n Verkiesingsbeampte moet ten opsigte van sy verkiesingsgebied—

- (a) 'n gebiedsindeks; en
- (b) 'n skrapingsindeks;

in stand hou.

(2) Die gebiedsindeks in subregulasie (1) bedoel word in stand gehou deur die aansoeke om registrasie van alle persone wie se name in 'n kieserslys opgeneem is, in alfabetiese orde volgens die vanne van die betrokke persone daarin op te neem en die aansoek om registrasie van elke persoon wie se naam uit 'n kieserslys geskrap is, daaruit te verwyder.

(3) Die skrapingsindeks in subregulasie (1) bedoel, word in stand gehou deur die aansoeke om registrasie van alle persone wie se name uit 'n kieserslys geskrap is, nadat die rede vir die skraping van hulle name uit die betrokke kieserslys by wyse van 'n simbool of andersins op die aansoeke aangebring is, volgens die vanne van die betrokke persone in alfabetiese volgorde daarin op te neem.

(4) Die reëls in regulasie 9 (2) bedoel, is *mutatis mutandis* van toepassing by die instandhouding van die indekse in subregulasie (1) bedoel.

REËLS VIR RANGSKIKKING VAN NAME

9. (1) Die name en ander besonderhede van kiesers moet in die kieserslys aangegee word in die amptelike taal waarin die betrokke kieser sy aansoek om registrasie ingevul het: Met dien verstande dat indien albei amptelike tale in 'n aansoek om registrasie gebesig is, die taal wat die meeste gebesig word onder items 5 en 6 op die aansoekvorm (IC 1) die deurslag gee by die bepaling van die taal waarin daardie kieser se naam in die kieserslys aangegee moet word.

(2) Die name van kiesers wat in 'n kieserslys of opgawe van wysigings aangegee moet word, moet in alfabetiese orde volgens hul vanne ooreenkomstig die volgende reëls aldus aangegee word:

(a) Die alfabetiese orde word deur die eerste letter van die van bepaal.

(b) Waar verskeie persone vanne het wat met dieselfde letter begin, word die volgorde deur die tweede letter van die van van elk van dié persone volgens die alfabetiese volgorde bepaal.

(c) So ook waar die eerste twee letters van die vanne dieselfde is, bepaal die derde letter van elke van die volgorde en so voorts.

(d) 'n Van wat uit twee gedeeltes bestaan, met 'n koppelteken daartussen, soos Noor-Mahomed, word geag een woord te wees.

(e) Alle vanne wat dieselfde is, word bymekaar gegroep, en die volgorde van name in die groep word bepaal deur die alfabetiese volgorde van die voorname wat geag word een woord te wees.

COMPILATION OF THE VOTERS' LIST AND SUPPLY OF COPIES TO POLITICAL PARTIES

10. (1) The electoral officer shall at a general registration of voters, as soon as possible after the expiry of the period of 90 days referred to in section 6 (2) (b) (i) of the Act, complete a voters' list in respect of each division in his electoral area, containing the names of all persons who are qualified for registration in the division in question.

(2) The electoral officer shall, at a supplementary registration of voters, as soon as possible after any date referred to in section 6 (4) of the Act for the preparation of supplementary lists, complete a voters' list in respect of each division in the area in which he has been appointed of all applications lodged during the prescribed period which have been allowed.

(3) The lists referred to in subregulations (1) and (2) shall be compiled in accordance with the requirements of section 12 of the Act.

(4) As soon as possible after the lists referred to in subregulations (1) and (2) have been completed, the electoral officer shall, in respect of the area for which he has been appointed—

(a) supply one copy of each such list to the head office of every political party to which only Indians may belong and of which the office bearers are Indians and of which the address has been furnished to the chief electoral officer; and

(b) forward one copy of each list of allowed applications to the chief electoral officer.

CERTIFICATION OF VOTERS' LISTS

11. The certificate referred to in section 12 (5) of the Act which must appear at the end of a voters' list shall read mainly as follows:

"I hereby declare that the above list has been checked and that it is the correct voters' list for the Electoral Division of.....

(Signature) Place

Electoral Officer Date

PRINTING OF VOTERS' LISTS

12. When a voters' list is printed in terms of the provisions of section 21 of the Act the pages of the voters' list shall be numbered consecutively at the bottom of each page, and the name of the electoral division in question and the number of the polling district in question shall appear at the bottom and top of each page of the voters' list respectively.

SALE OF VOTERS' LISTS

13. (1) Subject to the provisions of section 22 of the Act, copies of the voters' lists for any division to be printed in terms of section 21 of the Act shall be kept for sale—

(a) by electoral officers in respect of the divisions in their respective areas; and

(b) by the Government Printer in Pretoria in respect of all the divisions in the Republic of South Africa.

(2) Copies of the voters' lists referred to in subregulation (1) shall be priced at 45c per copy of the main list and 15c per copy of a supplementary list.

CHANGE OF ADDRESS

14. (1) The notices referred to in sections 15 (5) and 25 of the Act shall be on forms IC 8 or IC 4 or by letter.

(2) The notification referred to in the proviso to section 13 (3) of the Act, shall be on form IC 6.

OPSTEL VAN KIESERSLYSTE EN VERSKAFFING VAN AFSKRIFTE AAN POLITIEKE PARTYE

10. (1) Die verkiesingsbeampte moet by 'n algemene registrasie van kiesers, so gou doenlik na verstryking van die tydperk van 90 dae in artikel 6 (2) (b) (i) van die Wet vermeld, 'n kieserslys ten opsigte van elke afdeling in sy verkiesingsgebied voltooi wat die name bevat van alle persone wat bevoeg is om in sodanige afdeling geregistreer te word.

(2) Die verkiesingsbeampte moet, by 'n supplementêre registrasie van kiesers, so gou doenlik na enige datum wat in artikel 6 (4) van die Wet genoem is vir die opstel van supplementêre lys, 'n kieserslys ten opsigte van elke afdeling in sy verkiesingsgebied voltooi van alle aansoeke wat gedurende die voorgeskrewe tydperke ingedien en toegelaat is.

(3) Die lys te bedoel in subregulasies (1) en (2) moet ooreenkomstig die vereistes van artikel 12 van die Wet opgestel word.

(4) So spoedig moontlik nadat die lys te in subregulasies (1) en (2) vermeld, voltooi is, moet die verkiesingsbeampte ten opsigte van die gebied waarvoor hy aangestel is—

(a) een afskrif van elke sodanige lys verstrek aan die hoofkantoor van elke politieke party waaraan slegs Indiërs mag behoort en waarvan die ampsdraers Indiërs is en waarvan die adres aan die hoofverkiesingsbeampte verstrek is; en

(b) een afskrif van elke lys van toegelate aansoeke aan die hoofverkiesingsbeampte stuur.

SERTIFISERING VAN KIESERSLYSTE

11. Die sertifikaat bedoel in artikel 12 (5) van die Wet wat aan die end van 'n kieserslys moet verskyn, moet in hoofsaak soos volg lui:

"Ek verklaar hierby dat die voorgaande lys nagesien is en dat dit die juiste kieserslys is vir die kiesafdeling

(Handtekening) Plek

Verkiesingsbeampte Datum

DRUK VAN KIESERSLYSTE

12. Wanneer 'n kieserslys ingevolge die bepalings van artikel 21 van die Wet gedruk word, moet die bladsye van die kieserslys agtereenvolgend onderaan elke bladsy genommer word en moet die naam van die betrokke kiesafdeling en die nommer van die betrokke stembestreek onderskeidelik onder- en bo-aan elke bladsy van die kieserslys verskyn.

VERKOOP VAN KIESERSLYSTE

13. (1) Eksemplare van die kieserslys te wat ingevolge artikel 21 van die Wet vir 'n afdeling gedruk word, moet, behoudens die bepalings van artikel 22 van die Wet, te koop gehou word—

(a) deur verkiesingsbeamptes ten opsigte van die afdelings in hul onderskeie gebiede; en

(b) deur die Staatsdrukker te Pretoria ten opsigte van al die afdelings in die Republiek van Suid-Afrika.

(2) Die prys per eksemplaar van die kieserslys te in subregulasie (1) bedoel, is 45c per eksemplaar van die hooflys en 15c per eksemplaar van 'n supplementêre lys.

ADRESVERANDERING

14. (1) Die kennisgewings bedoel in artikels 15 (5) en 25 van die Wet, moet op vorm IC 8, IC 4 of per brief wees.

(2) Die aansegging bedoel in die voorbehoudsbepaling van artikel 13 (3) van die Wet, moet op vorm IC 6 wees.

(3) If a person fails to comply with the requirements of any notice referred to in section 25 or a notice referred to in the proviso to section 13 (3) of the Act, the electoral officer shall address a final request on form IC 5 to such person to comply with the requirements of the said notice or notification.

RETURN BY REGISTRAR OR CLERK OF THE COURT

15. The return referred to in section 14 (2) of the Act shall be on form IC 7.

RETURN OF DEATHS

16. (1) Every month the Secretary for the Interior shall, as soon as possible, supply the Chief Electoral Officer with a return of all Indians of 18 years of age and older who died during the previous month.

(2) The identity number, full name, date of birth and date of death shall be supplied in respect of each person referred to in subregulation (1).

RETURN OF EMIGRANTS

17. (1) Every month the Secretary for the Interior shall, as soon as possible, supply the Chief Electoral Officer with a return of all Indians of 18 years of age and older who left the Republic permanently during the previous month.

(2) The identity number, full name, date of birth and place of birth shall be supplied in respect of each person referred to in subregulation (1).

REMOVAL OF NAMES OF PERSONS FROM VOTERS' LISTS

18. (1) If an electoral officer removes the name of any person from a voters' list in terms of section 15 (1) of the Act, he shall inform the person concerned (except in the case of a fictitious or deceased person) of his decision and the reasons for such decision on form IC 8.

(2) The reason why a voter's name has been removed from a voters' list shall be indicated, by means of a symbol or otherwise, opposite his name in the list in question referred to in section 16 of the Act in which his name appears.

OBJECTIONS

19. (1) The notice of objection referred to in section 18 (1) of the Act and the notification of the receipt of the said objection from the objector as well as the notice referred to in section 18 (2) of the Act to the person against whose registration the said objection has been made, shall be on forms IC 9, IC 10 and IC 11, respectively.

(2) The decision of an electoral officer referred to in section 18 (3) of the Act may be conveyed on form IC 12 to the objector concerned and the person against whose registration the objection has been made.

APPEALS

20. An appeal referred to in section 19 (1) of the Act shall be lodged on form IC 13, and the decision of the Chief Electoral Officer in regard to the appeal in question shall be conveyed to the applicant on form IC 14.

STATEMENT OF CASE FOR DECISION BY A JUDGE

21. The statement of case referred to in section 20 (1) of the Act may be in the form IC 15 of the Schedule hereto.

DISPOSAL OF DOCUMENTS

22. (1) The voters' lists prepared after a general registration of voters in terms of section 6 of the Act and supplemented and further adjusted as well as other documents relating thereto, shall, subject to the provisions of

(3) Indien 'n persoon versuim om aan die vereistes van 'n kennisgewing bedoel in artikel 25 of 'n kennisgewing bedoel in die voorbehoudsbepaling van artikel 13 (3) van die Wet te voldoen, moet die verkiesingsbeampte 'n finale versoek in vorm IC 5 aan bedoelde persoon rig om aan die vereistes van vermeldde kennisgewing of aansegging te voldoen.

OPGAWE DEUR GRIFFIER OF KLERK VAN 'N HOF

15. Die opgawe in artikel 14 (2) van die Wet bedoel, moet op vorm IC 7 wees.

OPGAWE VAN STERFGEVALLE

16. (1) Die Sekretaris van Binnelandse Sake moet so gou doenlik gedurende elke maand aan die hoofverkiesingsbeampte 'n opgawe verstrek van alle Indiërs, 18 jaar en ouer, wat gedurende die voorafgaande maand oorlede is.

(2) Die identiteitsnommer, volle naam, geboortedatum en datum van afsterwe moet ten opsigte van elke persoon in subregulasie (1) bedoel, verstrek word.

OPGAWE VAN EMIGRANTE

17. (1) Die Sekretaris van Binnelandse Sake moet so gou doenlik gedurende elke maand aan die hoofverkiesingsbeampte 'n opgawe verstrek van alle Indiërs, 18 jaar en ouer, wat die Republiek gedurende die voorafgaande maand permanent verlaat het.

(2) Die identiteitsnommer, volle naam, geboortedatum en geboorteplek moet ten opsigte van elke persoon in subregulasie (1) bedoel, verstrek word.

VERWYDERING VAN NAME VAN PERSONE UIT KIESERSLYSTE

18. (1) Indien 'n verkiesingsbeampte ingevolge artikel 15 (1) van die Wet die naam van 'n persoon uit 'n kieserslys verwyder, moet hy daardie persoon (behalwe in die geval van 'n denkbeeldige of afgestorwe persoon) op vorm IC 8 van sy beslissing en die redes vir sy beslissing in kennis stel.

(2) Die rede waarom 'n kieser se naam uit 'n kieserslys verwyder is, moet in die betrokke lys in artikel 16 van die Wet bedoel, waarin sy naam verskyn, teenoor sy naam by wyse van 'n simbool of andersins aangedui word.

BESWARE

19. (1) Die kennisgewing van beswaar in artikel 18 (1) van die Wet bedoel en die kennisgewing aan die beswaarmaker waarin ontvangs van bedoelde beswaar erken word en die kennisgewing in artikel 18 (2) van die Wet bedoel, aan die persoon teen wie se registrasie bedoelde beswaar geopper is, moet onderskeidelik in vorms IC 9, IC 10 en IC 11 wees.

(2) Die beslissing van 'n verkiesingsbeampte in artikel 18 (3) van die Wet bedoel, kan aan die betrokke beswaarmaker en die persoon teen wie se registrasie die beswaar geopper is, in vorm IC 12 oorgedra word.

APPELLE

20. 'n Appèl in artikel 19 (1) van die Wet bedoel, moet in vorm IC 13 ingedien word, en die beslissing van die hoofverkiesingsbeampte ten opsigte van die betrokke appèl moet op vorm IC 14 aan die appellant oorgedra word.

GESTELDE SAAK VIR UITWYSING DEUR 'N REGTER

21. Die gestelde saak bedoel in artikel 20 (1) van die Wet kan in vorm IC 15 van die Bylae hiervan wees.

BESKIKKING OOR DOKUMENTE

22. (1) Die kieserslyste wat na 'n algemene registrasie van kiesers ingevolge artikel 6 van die Wet opgestel word en aangevul en verder aangepas word, en die ander dokumente wat daarop betrekking het, word behoudens die

bepalings van subregulasie (2) vir 'n tydperk van een jaar vanaf die datum waarop die kieserslyste wat na 'n daaropvolgende algemene registrasie van kiesers opgestel is, in werking tree, behou, en daarna word daarmee volgens die voorskrif van die hoofverkiegingsbeampte gehandel.

(2) Die eksemplaar van 'n kieserslys wat ingevolge artikel 17 (1) van die Wet in 'n landdroskantoor ter insae van die publiek gehou moet word, moet behou word totdat 'n verdere eksemplaar van die kieserslys wat daaropvolgend vir die betrokke afdeling ingevolge die bepalings van artikel 21 gedruk is, ontvang is, en daarna moet die eers bedoelde eksemplaar vernietig word.

Form No.

Purpose

Section of the Act and regulation applicable

IC 1	Application for registration as an Indian voter.....	7	5 (1)
IC 1 (a)	Envelope for application form IC 1.....	9	—
IC 1 (d)	Registration of physically infirm person as a voter.....	8	5 (2)
IC 2	Notice of disallowance of application.....	11 (1) (b)	6 (3)
IC 3	Notice of inclusion in the voters' list.....	11 (1) (a)	6 (2)
IC 4	Request for information.....	25	14 (1)
IC 5	Final request for particulars.....	—	4 (2) and 14 (3)
IC 6	Request to complete an application form.....	25	14 (2)
IC 7	Return of convicted persons.....	14 (2)	15
IC 8	Notice of removal of name from voters' list.....	15 (4) and (5)	14 (1) and 18 (1)
IC 9	Notice of objection.....	18 (1)	19 (1)
IC 10	Notice of objector: Acknowledgement of receipt of objection.....	—	19 (1)
IC 11	Notice to a person in respect of whom an objection has been lodged.....	18 (2)	19 (1)
IC 12	Notice to objector or person against whom objection has been made of Electoral Officer's decision.....	18 (3)	19 (2)
IC 13	Notice of appeal against decision of Electoral Officer.....	19 (1)	20
IC 14	Result of appeal to the Chief Electoral Officer.....	19 (1)	20
IC 15	Statement of case for submission to a judge in chambers.....	20 (1)	21

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

APPLICATION FOR REGISTRATION AS AN INDIAN VOTER

This application may be rejected if not filled in fully, correctly and in ink. In that event you will be notified accordingly.

- [illegible]

THE FOLLOWING PARTICULARS WILL NOT APPEAR IN THE VOTERS' LIST

- | | | | | |
|--|-----|-------|------|---|
| 8. Date of birth..... | Day | Month | Year | 11. Residential address and district where previously resident..... |
| 9. Place of birth: | | | | |
| (a) Province..... | | | | |
| (b) Country..... | | | | |
| 10. I have been permanently resident at the above address since..... | Day | Month | Year | 12. Present address where employed (not post box number)..... |
| | | | | |

I declare that I am an Indian who is permanently and lawfully resident in the Republic of South Africa and that the particulars given against items 1 to 12 are true and correct.

WITNESS

I, the undersigned, a registered Indian voter in the Republic, certify that the applicant in person signed/marked this application in my presence.

Signature/Mark of applicant

Signature of witness

Residential address of witness (in full)

For Official use only:

E.D. P.D. Block No. Date received

NOTE.—DO NOT FOLD THIS CARD.

(Koevert)
(Envelope)

AMPTELIK—OFFICIAL

VERKIESINGSTUKKE/ELECTORAL DOCUMENTS—POSVRY/POST FREE

DIE STREEKVERTEENWOORDIGER/VERKIESINGSBEAMPTTE

THE REGIONAL REPRESENTATIVE/ELECTORAL OFFICER

Posadres

Postal address.

Poskode

Postal code

Kragtens artikel 9 van Wet 122 van 1977, kan 'n aansoek om registrasie en enige stuk wat daarop betrekking het, indien gemerk "verkiesingstukke", kosteloos oor die pos versend word.

In terms of section 9 of Act 122 of 1977, an application for registration and any document relating thereto may, if marked "election documents", be transmitted by post free of charge.

IC 1 (d)

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Regional Representative/Electoral Officer

REGISTRATION OF PHYSICALLY INFIRM PERSON AS A VOTER

I, the undersigned, an adult Indian, hereby declare that*

an applicant for registration as a voter, is unable to complete and sign the prescribed application form personally, for the reason that†
and has authorized me to complete and sign the form on his behalf.

Signature of person authorised by the applicant

Place.....

Date.....

I hereby certify that the form of application to be registered as a voter relating to*

has in my presence and in the presence of the applicant been completed and signed this day on his behalf by‡
who has been authorised by the applicant for that purpose and that the contents thereof have been explained to the applicant.

§

Place.....

Date.....

* Insert full name of applicant.

† State nature of physical infirmity.

‡ Insert name of person authorized to complete and sign the form of application.

§ Insert "magistrate" or "electoral officer" or "commissioner of oaths", as the case may be.

IC 2

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REGISTRATION OF VOTERS

NOTICE OF DISALLOWANCE OF APPLICATION

Mr/Mrs/Miss.....

I have to inform you that your application to be registered as a voter in the Electoral Division of.....
has been disallowed for the reason that *.....

If you are not satisfied with this decision, you may appeal, personally or in writing, to the Chief Electoral Officer, within the period of 14 days after receipt of this notice.

Note.—If you are satisfied that your application has been properly disallowed, it will not be necessary for you to take any further action until such time as you acquire the necessary qualifications for registration as a voter, when you must again apply for registration.

Electoral Officer

Place.....

Date.....

* Here state the reason for the disallowance of the application.

IC 3

REGISTRASIE AS KIESER

Die ontvangs van u aansoek om registrasie as kieser word hierby erken.

U naam sal in die kieserslys vir die ondergenoemde kiesafdeling opgeneem word.

REGISTRATION AS VOTER

The receipt of your application for registration as a voter is hereby acknowledged.

Your name will be included in the voters' list for the undermentioned electoral division.

POSKAART—POST CARD

AMPTELIK—OFFICIAL

Aan: Mnr./Mev./ Mej.

To: Mr/Mrs/Miss

Uitreikende kantoor/Issuing office:

Datum/Date.....

VERKIESINGSBEAMPTE/ELECTORAL OFFICER

IC 4

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REGISTRATION OF VOTERS

Office of the Electoral Officer

19.....

Urgent

Mr/Mrs/Miss.....

With reference to your application to be registered as a voter, I have to request you to reply to the question(s) set out below and to return this form to me within 21 days from the date of this communication.

An addressed envelope is enclosed. Postage stamps need not be affixed to the envelope.

Note.—The Electoral Act for Indians, 1977, empowers an electoral officer to demand any information required to enable him to decide whether or not a person is qualified for registration as a voter.

Electoral Officer

Electoral Division of.....

Polling District No.....

Question

Reply

I declare that the information given above is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Date.....

Signature.....

By registered post

IC 5

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REGISTRATION OF VOTERS

FINAL REQUEST FOR PARTICULARS

Warning.—The Electoral Act for Indians, 1977, provides that any person who fails to complete and lodge an application to be registered as a voter, or to furnish information relative to registration as a voter when requested to do so by an electoral officer, renders himself liable to a fine not exceeding R50 or to imprisonment for a period not exceeding three months, and if he gives false information therein, to a fine not exceeding R200 or to imprisonment for a period not exceeding one year or to both such fine and imprisonment.

Mr/Mrs/Miss.....

On the.....19....., I forwarded to you, or there was left at your residence—

- *(a) a registration form IC 1 for completion;
- *(b) a request for information relating to your qualifications as a voter, on the form IC 4;
- *(c) a request to be furnished with a list of persons resident in the residential building, institution, hostel, hotel, boarding-house, or on mine property, of which you are the owner, manager, secretary or agent.

No reply has been received to my communication, and you are now given final notice that unless the—

- *(i) form referred to in subparagraph (a);
- *(ii) information referred to in subparagraph (b);
- *(iii) list referred to in subparagraph (c);

is/are received by me within 21 days from the date hereof, legal proceedings will be instituted against you under section 27 of the said Act, without further warning.

Electoral Officer

Place.....

Date.....

* Delete subparagraphs or words which do not apply.

IC 6

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REGISTRATION OF VOTERS

Mr/Mrs/Miss.....

With a view to the maintenance of the voters' list it would be appreciated if you will please fully complete in ink the accompanying form of application for registration as a voter and return the form, signed and dated by yourself and by a competent witness, who must be a registered voter, in the enclosed envelope to this office within 21 days from the date of receipt of this request.

Postage stamps need not be affixed to the envelope.

Electoral Officer

Place.....

Date.....

IC 7

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
RETURN OF CONVICTED PERSONS

The Chief Electoral Officer
DURBAN

The following is a return, under section 14 (2) of the Electoral Act for Indians, 1977, of adult Indian persons who have been convicted by the court at during the month of 19....., of—

- (a) murder or treason; or
(b) any corrupt or illegal practice under the above-mentioned Act; or
(c) any offence in pursuance of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), or the Terrorism Act, 1967 (Act 83 of 1967), and sentenced to a period of imprisonment without the option of a fine.

Place.....
Date.....

Registrar/Clerk of the Court

Identity number	Surname	First name(s) and maiden surname, if any	Date of birth	Address	Occupation	Offence of which person named was found guilty	Nature and period of sentence	Date of sentence or order	Place where imprisoned or detained

IC 8

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REGISTRATION AS VOTER

Office of the Electoral Officer

Mr/Mrs/Miss.....

I have to inform you that your name has been removed from the voters' list for the Electoral Division of..... for the reason indicated against item..... hereunder.

If you are not satisfied with this decision, kindly advise me personally or in writing to that effect, or nominate an agent to do so within 21 days from the date of this notice.

Electoral Officer

REASONS FOR REMOVAL

- Not permanently and lawfully resident in the Republic.
- Left the Republic permanently.
- Not qualified in terms of section 4 of the Electoral Act for Indians.
- Not qualified to be registered as an Indian voter.
- (a) Transferred to another electoral division and polling district; or
(b) transferred to another polling district within the same electoral division; or
(c) change of address within the same electoral division and polling district; or
(d) second application for registration at the same address where you are already registered.
- Change of Name, Act 1 of 1937.
- Removal of erroneous registration—under the age of 18 years.
- Removal of erroneous registration. Not permanently and lawfully resident in the Republic.
- Removal of erroneous registration. Application form not signed by applicant or witness.
- Removal of erroneous registration. Transferred to correct electoral division/polling district.
- Transferred to another electoral division/polling district in terms of section 15 (1) (b) of the Electoral Act for Indians.
- Correction of error in voters' entry (spelling or printing errors, incorrect house number, etc.).

IC 9

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
NOTICE OF OBJECTION

The Electoral Officer

In regard to the registration of.....
Identity number..... whose address is.....

as a voter in the Electoral Division of.....
I (full name)....., a registered voter, hereby object—

- *(a) to the inclusion or retention of the name of the said person in the said voters' list;
*(b) to the removal of the name of the said person from the said voters' list;
*(c) to the restoration or addition of the name of the said person to the said voters' list.

The ground of the objection is.....

and I request that you review the matter and inform me of your decision.

Signature of Objector

Address.....

Date.....

FOR OFFICIAL USE

Objection received this day.

Reference No.....

Electoral Officer

Date.....

Objection *allowed/disallowed.

Electoral Officer

Date.....

* Delete words not applicable.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

NOTICE TO OBJECTOR: ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT OF OBJECTION

Mr/Mrs/Miss.....

Registration of..... on the voters' list for the Electoral Division of.....

I have to acknowledge receipt of the form IC 9, dated..... and signed by you, wherein you note an objection—

*(a) to the inclusion or retention of the name of the said person in the said voters' list;

*(b) to the removal of the name of the said person from the said voters' list;

*(c) to the restoration or addition of the name of the said person to the said voters' list.

Please note that you may, if you so desire, come to this office for the purpose of establishing your objection, either personally or by an agent authorised by you in writing, at 10h00 on the†..... (on which date the electoral officer will be available) or on any other date within 21 days from the date of this notice.

If you or your agent will be unable to come to this office, you may submit to me, in writing, before the expiry of the said period of 21 days, any representations you may wish to make in regard to your objection. You will be advised in due course of the result of such representations.

.....
Electoral Officer

Place.....

Date.....

* Delete words not applicable.

† Here state a date not later than 21 days after the date of this notice.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REGISTRATION OF VOTERS

NOTICE OF OBJECTION RECEIVED

By registered post

Mr/Mrs/Miss.....

I hereby give you notice that an objection has been lodged with me by—

(Name).....

(Address)..... against the—

* inclusion or retention in;

* removal from;

* restoration or addition to;

the voters' list for the Electoral Division of.....

of your name, the ground of the objection being.....

You may, if you so desire, come to this office, for the purpose of establishing your claim to be registered as a voter in the said electoral division, either personally or be represented by an agent authorised thereto in writing, at 10h00 on the†..... (on which date the electoral officer will be available), or on any other date within 21 days from the date of this notice.

If you or your agent will be unable to attend at this office, you may submit to me in writing, before the expiry of the said period of 21 days, any representations you may wish to make. If no communication is received from you in this connection, the matter will be decided by me and you will be advised of the result.

.....
Electoral Officer

Place.....

Date.....

* Delete words which do not apply.

† Here state a date not later than 21 days after the estimated date of this notice.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

NOTICE TO *OBJECTOR/PERSON OBJECTED TO THAT OBJECTION HAS BEEN *ALLOWED/DISALLOWED

Mr/Mrs/Miss.....

Registration of..... as a voter.

In regard to the objection relating to the registration of the above-named person, lodged by.....

which was received by me on the..... day of..... 19....., I have to inform you that as the ground

of objection, i.e.....

is regarded by me, after due enquiry, as *sufficient/insufficient to warrant the—

*inclusion or retention in;

*removal from;

*restoration or addition to;

the voters' list for the Electoral Division of.....

of the name of.....

the objection has been *allowed/disallowed.

The name of the said person has accordingly been *included in/retained in/removed from/restored to the voters' list for the said electoral division.

.....
Electoral Officer

Place.....

Date.....

* Delete words which do not apply.

Note.—In accordance with section 19 (1) of the Electoral Act for Indians, 1977, any person who is not satisfied with the decision of an electoral officer, may within 14 days of being notified of the decision of such officer, appeal to the Chief Electoral Officer, on the prescribed form (IC 13), which may be obtained at any Electoral Office.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
NOTICE OF APPEAL AGAINST DECISION OF ELECTORAL OFFICER

IC 13

To the Chief Electoral Officer
DURBAN

- (1) On the 19....., I received a notification from the electoral officer at had been disallowed on form IC 2, that my application to be registered as a voter in the Electoral Division of had been disallowed on the grounds that I was not qualified for registration as a voter in that division.
- (2) On the 19....., I received a notification on form IC 8 that my name had been removed from the voters' list for the Electoral Division of on the grounds that I was not qualified for continual registration as a voter in that division. In compliance with the directions in the said form IC 8, I submitted representations *personally/by a duly authorised agent/in writing to the electoral officer on the 19....., but the electoral officer refuses to restore my name to the voters' list.
- (3) On the 19....., I lodged an objection with the electoral officer of the name of on the form IC 9 to the—
 *inclusion or retention in;
 *restoration or addition to;
 *removal from
 } the voters' list for the Electoral Division of
 the ground of the objection being
 but the electoral officer has disallowed the objection.

As I am not satisfied with the decision of the electoral officer, I hereby appeal to the Chief Electoral Officer for the matter to be reviewed and decided in terms of section 19 (1) of the Electoral Act for Indians, 1977.

Appellant

Address.....

Date.....

* Delete paragraph and words not required.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
RESULT OF APPEAL TO THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

IC 14

Mr/Mrs/Miss
 *Disallowance of the application of to be registered as a voter in the Electoral Division of
 *Inclusion/retention of the name of in the voters' list for the Electoral Division of
 *Removal of the name of from the voters' list for the Electoral Division of
 *Restoration/addition of the name of to the voters' list for the Electoral Division of

I have to advise you that your appeal to the Chief Electoral Officer against the decision of the electoral officer in regard to the matter mentioned above, has been duly considered, and the decision of the electoral officer has been *overruled/upheld.

Chief Electoral Officer

Address.....

Date.....

Note.—In accordance with section 20 (1) of the Electoral Act for Indians, 1977, any person who is not satisfied with the decision of the Chief Electoral Officer, may request that officer to transmit a statement of the case to the registrar of the court for submission to a judge in chambers.

The judge to whom the statement has been submitted may order the party concerned to furnish security for any costs allowed against him, and if the latter fails to furnish such security, the statement shall be deemed to have been withdrawn from the decision of the judge.

* Delete words which do not apply.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REGISTRATION OF VOTERS
STATEMENT OF CASE FOR SUBMISSION TO A JUDGE IN CHAMBERS
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(..... DIVISION)
Case stated in terms of section 20 (1), Electoral Act for Indians, 1977 (Act 122 of 1977)
(To be submitted in quadruplicate)
TO THE REGISTRAR OF THE SUPREME COURT
(..... DIVISION)

IC 15

*An application for registration as a voter in the Electoral Division of lodged by of with the electoral officer at in terms of sections 3 and 6 of Act 122 of 1977, was disallowed by the Electoral Officer under the provisions of section 11 of the said Act, for the reason(s) that.....

*An objection against—

- (i) the inclusion or retention of the name of in the voters' list for the Electoral Division of
 (ii) the removal of the name of from the voters' list for the Electoral Division of
 (iii) the restoration or addition of the name of to the voters' list for the Electoral Division of
 was lodged by of with the electoral officer at
 in terms of section 18 (1) of the said Act, the grounds of objection being

The objection was disallowed by the electoral officer for the reason(s) that.....
 The said has appealed against the decision of the electoral officer under the provisions of section 19 (1) of the said Act and the appeal was considered by me in terms of that section.

In considering such appeal I had before me (1) the evidence on which the decision of the electoral officer was based and which is set out in the annexure hereto marked A and (2) the further evidence obtained by or submitted to me and furnished in the accompanying document marked B.

I disallowed the said appeal for the following reason(s).....

The is not satisfied with my decision for the reason(s) set out in his notice of appeal which is attached hereto and is marked C. At his request the above statement of case is forwarded to you for submission to a Judge in Chambers in terms of section 20 (1) of the said Act.

Place.....

Chief Electoral Officer

Date.....

Address.....

Signature of applicant/objector

Date.....

REMARKS OF THE JUDGE IN CHAMBERS

[Application/Objection allowed/disallowed.

Chambers.....

Date.....

Division..... Judge of the Supreme Court

* Delete paragraph which does not apply.

† Insert the name of the applicant or the objector as the case may be.

‡ Insert "applicant" or "objector" as the case may be.

§ Delete word which does not apply.

|| Delete words which do not apply.

BYLAE

VOORGESKREWE VORMS

Vorm No.	Doel	Artikel van die Wet en regulasie wat betrekking het	
		Art.	Reg.
IC 1	Aansoek om registrasie as Indiërkieser.....	7	5 (1)
IC 1 (a)	Koevert vir aansoekvorm IC 1.....	9	—
IC 1 (d)	Registrasie van liggaamlik gebrekkige persoon as kieser.....	8	5 (2)
IC 2	Kennisgewing van afkeuring van aansoek.....	11 (1) (b)	6 (3)
IC 3	Kennisgewing van opneming in die kieserslys.....	11 (1) (a)	6 (2)
IC 4	Versoek om inligting te verstrek.....	25	14 (1)
IC 5	Finale versoek om inligting.....	—	4 (2) en 14 (3)
IC 6	Versoek om 'n aansoekvorm in te vul.....	25	14 (2)
IC 7	Opgawe van persone wat aan 'n misdryf skuldig bevind is.....	14 (2)	15
IC 8	Kennisgewing van verwydering van naam uit die kieserslys.....	15 (4) en (5)	14 (1) en 18 (1)
IC 9	Kennisgewing van beswaar.....	18 (1)	19 (1)
IC 10	Kennisgewing aan die beswaarmaker: Erkenning van ontvangs van beswaar.....	—	19 (1)
IC 11	Kennisgewing aan iemand ten opsigte van wie 'n beswaar ingedien is.....	18 (2)	19 (1)
IC 12	Kennisgewing aan beswaarmaker of persoon teen wie beswaar gemaak is van verkiesingsbeampte se beslissing.....	18 (3)	19 (2)
IC 13	Kennisgewing van appél teen verkiesingsbeampte se beslissing.....	19 (1)	20
IC 14	Uitslag van appél by die hoofverkiesingsbeampte.....	19 (1)	20
IC 15	Gestelde saak ter voorlegging aan 'n regter op kamerhof.....	20 (1)	21

IC 1

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

AANSOEK OM REGISTRASIE AS INDIËRKIESER

Indien hierdie aansoek nie volledig, korrek en met ink ingevul is nie, kan dit verwerp word en sal u dienooreenkomstig verwittig word.

- Vul u identiteitsnommer hier in—
(Een syfer per blokkie)
- Familiernaam (Van).....
(In blokletters)
- Voorname.....
(Voluit in blokletters)
- Nooiensvan of vorige familiernaam.....
(Indien getroud, 'n weduwee of geskei)
- Beroep.....
- Vaste woonadres voluit.....
(Indien u op 'n plaas of kleinboerdery woon, meld—
(a) geregistreerde naam en nommer.....
(b) u posadres.....)
- Landdrosdistrik waarin woonadres val.....

ONDERSTAANDE BESONDERHEDE SAL NIE IN DIE KIESERSLYS VERSKYN NIE

- Geboortedatum.....
- Geboorteplek:
(a) Provinsie.....
(b) Land.....
- Ek woon permanent by bostaande adres sedert..
- Woonadres en distrik waar ek voorheen woonagtig was.....
- Teenswoordige werkadres (nie posbusnommer nie).....

Ek verklaar dat ek 'n Indiër is wat permanent en wettig in die Republiek van Suid-Afrika woonagtig is en dat die besonderhede verstrek by items 1 tot 12 waar en juis is

Datum.....

Handtekening/Merk van aanseker

GETUIE

Ek, die ondergetekende, 'n geregistreerde Indiërkieser in die Republiek, getuig dat die aanseker in eie persoon hierdie aansoek in my teenwoordigheid onderteken/ gemerk het.

Getuie se woonadres (voluit).....

Slegs vir amptelike gebruik: K.A..... S.D..... Blok No..... Datum van ontvangs..... Datum van erkenning.....

LET WEL—MOENIE DIE KAART VOU NIE.

IC 1 (a)

(Koevert)
(Envelope)

AMPTELIK—OFFICIAL

VERKIESINGSTUKKE/ELECTORAL DOCUMENTS—POSVRY/POST FREE

DIE STREEKVERTEENWOORDIGER/VERKIESINGSBEAMPTTE
THE REGIONAL REPRESENTATIVE/ELECTORAL OFFICER

Posadres
Postal address.....

Poskode
Postal code.....

Kragtens artikel 9 van Wet 122 van 1977, kan 'n aansoek om registrasie en enige stuk wat daarop betrekking het, indien gemerk "verkiesingstukke", kosteloos oor die pos versend word.

In terms of section 9 of Act 122 of 1977, an application for registration and any document relating thereto may, if marked "election documents", be transmitted by post free of charge.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Streekverteenwoordiger/Verkiesingsbeampte

REGISTRASIE VAN LIGGAAMLIK GEBREKKIGE PERSOON AS KIESER

Ek, die ondergetekende, 'n volwasse Indiër, verklaar hierby dat*

n aansoeker om registrasie as kieser, nie in staat is om persoonlik die voorgeskrewe aansoekvorm in te vul en te onderteken nie omdat†

en my gemagtig het om die vorm namens hom in te vul en te onderteken.

Handtekening van persoon wat deur die aansoeker
gemagtig is

Plek

Datum

Ek verklaar hierby dat die aansoekvorm vir registrasie as kieser wat betrekking het op*

in my teenwoordigheid en in die aansoeker se teenwoordigheid namens hom vandag ingevul en geteken is deur†

wat deur die aansoeker daartoe gemagtig is en dat die inhoud daarvan aan die aansoeker verduidelik is.

Plek

Datum

* Voeg die volle naam van die aansoeker in.

† Vermeld aard van liggaamlike gebrek.

‡ Voeg in die naam van die persoon wat gemagtig is om die aansoekvorm in te vul en te teken.

§ Voeg in "landdros" of "verkiesingsbeampte" of "kommissaris van ede", na gelang van die geval.

IC 2

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGISTRASIE VAN KIESERS

KENNISGEWING VAN AFKEURING VAN AANSOEK

Mnr./Mev./Mej.

Ek moet u meedeel dat u aansoek om as kieser in die kiesafdeling
geregistreer te word afgekeur is omdat*Indien u nie met hierdie beslissing tevrede is nie kan u persoonlik of skriftelik appèl aanteken by die Hoofverkiesingsbeampte, binne die
tydperk van 14 dae na ontvangs van hierdie kennisgewing.Let wel.—Indien u oortuig is dat u aansoek met reg afgekeur is, hoef u nie verdere stappe te doen nie tot tyd en wyl u die vereiste bevoegdheid
verwerf het om as kieser geregistreer te word, waarna u weer om registrasie aansoek moet doen.

Verkiesingsbeampte

Plek

Datum

* Meld hier die rede vir afkeuring van die aansoek.

IC 3

REGISTRASIE AS KIESER

Die ontvangs van u aansoek om registrasie as kieser word hierby
erken.U naam sal in die kieserslys vir die ondergenoemde kiesafdeling
opgeneem word.

REGISTRATION AS VOTER

The receipt of your application for registration as a voter is hereby
acknowledged.Your name will be included in the voters' list for the undermentioned
electoral division.

POSKAART—POST CARD

AMPTELIK—OFFICIAL

Aan: Mnr./Mev./ Mej.

To: Mr/Mrs/Miss

Uitreikende kantoor/Issuing office:

Datum/Date

VERKIESINGSBEAMPTE/ELECTORAL OFFICER

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REGISTRASIE VAN KIESERS

IC 4

Kantoor van die Verkiesingsbampste

..19.....

Dringend

Mnr./Mev./Mej.

Met betrekking tot u aansoek om as kieser geregistreer te word, moet ek u versoek om die vraag (vrae) hieronder uiteengesit, te beantwoord en hierdie vorm binne 21 dae vanaf die datum van hierdie skrywe aan my terug te stuur.

'n Geadresseerde koevert is aangeheg. Geen posseëls hoef op die koevert geplak te word nie.

Let wel.—Die Kieswet vir Indiërs, 1977, magtig 'n verkiesingsbeampte om enige inligting te eis wat nodig is ten einde hom in staat te stel om te besluit of iemand bevoeg is om as kieser geregistreer te word, al dan nie.

Kiesafdeling

Stemdistrik No.

Verkiesingsbeampte

Vraag

Antwoord

Ek verklaar dat die inligting hierbo verstrek, vir sover ek weet, waar en juis is.

Datum.

Handtekening

IC 5

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REGISTRASIE VAN KIESERS
FINALE VERSOEK OM INLIGTING

Per aangetekende pos

Waarskuwing.—Die Kieswet vir Indiërs, 1977, bepaal dat iemand wat in gebreke bly om 'n vorm van aansoek om as kieser geregistreer te word in te vul en in te dien of om inligting met betrekking tot registrasie as kieser te verstrek wanneer hy deur 'n verkiesingsbeampte daarom versoek word, hom strafbaar maak met 'n boete van hoogstens R50 of met hoogstens drie maande gevangenisstraf en indien hy valse inligting daarin verstrek met 'n boete van hoogstens R200 of hoogstens een jaar gevangenisstraf, of albei.

Mr./Mev./Mei.

Op.....19....., het ek aan u gestuur of is daar by u woonadres gelaat—

- * (c) 'n versoek dat u aan my 'n lys verstrek van die persone woonagtig in die woongebou, inrigting, hostel, hotel, losieshuis of op die myneindom waarvan u die eienaar, bestuurder, sekretaris of agent is.

Geen antwoord is op my skrywe ontvang nie en u word nou finaal in kennis gestel dat tensy ek—

- * (i) die vorm in subparagraaf (a) genoem;
- * (ii) die inligting in subparagraaf (b) genoem;
- * (iii) die lys in subparagraaf (c) genoem;

binne 21 dae vanaf die datum hiervan ontvang, daar sonder verdere waarskuwing geregtelike stappe kragtens artikel 27 van voormelde Wet teen u ingestel sal word.

Plek.

Verkiesingsbeampte

Datum

* Skrap subparagrafe of woorde wat nie van toepassing is nie.

IC 6

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REGISTRASIE VAN KIESERS

Mnr./Mev./Mej.

Met die oog op die instandhouding van die kieserslys sal dit waardeur word indien u bygaande vorm van aansoek om registrasie van kieser voluit met ink sal invul en binne 21 dae vanaf die datum van ontvangs van hierdie aanseeging in bygaande koeverat aan hierdie kantoor terugstuur. Die vorm moet deur uself en deur 'n bevoegde getuie wat 'n geregistreerde kieser moet wees, onderteken en dateer word.

Geen posseëls hoef op die koevert geplak te word nie.

Verkiesingsbeampte

Plek.

Datum.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

OPGAWE VAN PERSONE WAT AAN MISDRYF SKULDIG BEVIND IS

Die Hoofverkiesingsbeampte

DURBAN

Die volgende is 'n opgawe, ingevolge artikel 14 (2) van die Kieswet vir Indiërs, 1977, van volwasse Indiër persone wat deur die hof te

gedurende die maand.....19....., skuldig bevind is—

- (a) aan moord of hoogverraad; of
(b) aan bedrieglike of onwettige praktyke ingevolge bogenoemde Wet; of
(c) aan 'n misdryf ingevolge die Wet op Staatsveiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), of die Wet op Terrorisme, 1967 (Wet 83 van 1967), en gevonnissen is tot 'n tydperk van gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete.

Plek.....
Datum.....

Griffier/Klerk van die Hof

[illegible]

IC 8

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REGISTRASIE AS KIESER

Kantoor van die Verkiesingsbeampte

Mnr./Mev./Mej.

Ek moet u meedeel dat u naam verwyder is uit die kieserslys vir die kiesafdeling..... om die rede genoem
teenoor item..... hieronder.

Indien u nie met hierdie beslissing tevrede is nie, geliewe binne 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing my persoonlik of skriftelik daarvan in kennis te stel of 'n agent te benoem om dit te doen.

Verkiesingsbeampte

REDES VIR VERWYDERING

1. Nie permanent en wettig in die Republiek woonagtig nie.
2. Republiek permanent verlaat.
3. Onbevoeg kragtens artikel 4 van die Kieswet vir Indiërs.
4. Onbevoeg om as 'n Indiërkieser geregistreer te word.
5. (a) Oorgeplaas na 'n ander kiesafdeling en stemdistrik; of
(b) oorgeplaas na 'n ander stemdistrik binne dieselfde kiesafdeling; of
(c) adresverandering binne dieselfde kiesafdeling en stemdistrik; of
(d) tweede aansoek om registrasie by dieselfde adres waar u reeds geregistreer is.
6. Naamsverandering, Wet 1 van 1937.
7. Skrapping van foutiewe registrasie—onder die ouderdom van 18 jaar.
8. Skrapping van foutiewe registrasie. Nie permanent en wettig in die Republiek woonagtig nie.
9. Skrapping van foutiewe registrasie. Aansoekvorm nie deur aansoeker of getuie onderteken nie.
10. Skrapping van foutiewe registrasie. Oorgeplaas na korrekte kiesafdeling/stemdistrik.
11. Oorgeplaas na 'n ander kiesafdeling/stemdistrik kragtens artikel 15 (1) (b) van die Kieswet vir Indiërs.
12. Regstelling van fout in kiesersinskrywing (spel- of drukfoute, foutiewe huisnommer, ens.).

IC 9

REPUBLIC VAN SUID-AFRIKA

KENNISGEWING VAN BESWAAR

Die Verkiesingsbeampte

Met betrekking tot die registrasie van.....
 Identiteitsnommer..... wie se adres.....

is, as kieser in die kiesafdeling....., 'n geregistreerde kieser, hierby beswaar—
maak ek (volle naam).....

- * (a) teen die opname of behoud van die naam van voormelde persoon in genoemde kieserslys;
 * (b) teen die verwydering van die naam van voormelde persoon uit genoemde kieserslys;
 * (c) teen die herstel of byvoeging van die naam van voormelde persoon op genoemde kieserslys.

Die grond vir die beswaar is naamlik

en ek versoek dat u die saak hersien en my van u beslissing in kennis stel.

Handtekening van Beswaarmaker

Adres.....

Datum.....

VIR AMPTELIKE GEBRUIK

Beswaar vandag ontvang.

Verwysingsnommer.....

Verkiesingsbeampte

Datum.....

Beswaar *toegelaat/afgewys.

Verkiesingsbeampte

Datum.....

* Skrap woorde wat nie van toepassing is nie.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

IC 10

KENNISGEWING AAN BESWAARMAKER: ERKENNING VAN ONTVANGS VAN BESWAAR

Mnr./Mev./Mej.....

— Registrasie van..... op die kieserslys vir
die kiesafdeling.....

Ek moet die ontvangs erken van die vorm IC 9, gedateer.....
en deur u onderteken, waarin u beswaar opper—

*(a) teen die opname of behoud van die naam van voormelde persoon in genoemde kieserslys;

*(b) teen die verwydering van die naam van voormelde persoon uit genoemde kieserslys;

*(c) teen die herstel of byvoeging van die naam van voormelde persoon op genoemde kieserslys.

Geliewe kennis te neem dat u of persoonlik of deur iemand wat deur u skriftelik daartoe gemagtig is, op hierdie kantoor kan verskyn ten einde u beswaar te bewys, om 10h00 op (die datum waarop die verkiesingsbeampte beskikbaar sal wees), of op enige ander dag binne 21 dae na die datum van hierdie kennisgewing. Indien u of u gemagtigde nie in staat is om op hierdie kantoor te verskyn nie, kan u, voor die verstryking van voormelde tydperk van 21 dae, enige vertoë wat u ten opsigte van u beswaar wil rig, skriftelik aan my voorlê. U sal later in kennis gestel word van die uitslag van u vertoë.

Verkiesingsbeampte

Plek.....

Datum.....

* Skrap woorde wat nie van toepassing is nie.

† Meld hier 'n datum hoogstens 21 dae na die datum van hierdie kennisgewing.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

IC 11

REGISTRASIE VAN KIESERS

KENNISGEWING VAN BESWAAR ONTVANG

Per aangetekende pos

Mnr./Mev./Mej.....

Hierby stel ek u in kennis dat 'n beswaar by my ingedien is deur—

(Naam).....

(Adres).....

teen die—

*opname of behoud in;

*verwydering uit;

*herstel of byvoeging op;

die kieserslys vir die kiesafdeling.....

van u naam, en die grond vir die beswaar is naamlik.....

U kan, of persoonlik of deur iemand wat deur u skriftelik daartoe gemagtig is, op hierdie kantoor verskyn ten einde u aanspraak om as kieser in voormelde kiesafdeling geregistreer te word, te bewys, om 10h00 op (die datum waarop die verkiesingsbeampte beskikbaar sal wees), of op enige ander dag binne 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Indien u of u gemagtigde nie in staat is om op hierdie kantoor te verskyn nie kan u, voor die verstryking van voormelde tydperk van 21 dae enige vertoë wat u wil rig, skriftelik aan my voorlê. Indien ek geen skrywe van u in hierdie verband ontvang nie, sal ek die saak beslis en u van die uitslag in kennis stel.

Verkiesingsbeampte

Plek.....

Datum.....

* Skrap woorde wat nie van toepassing is nie.

† Meld hier 'n datum hoogstens 21 dae na die datum van hierdie kennisgewing.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

KENNISGEWING AAN *BESWAARMAKER/PERSOON TEEN WIE BESWAAR GEMAAK IS
DAT BESWAAR *GEHANDHAAF/AFGEWYS IS

Mnr./Mev./Mej.....

Registrasie van.....

Met betrekking tot die beswaar ten opsigte van die registrasie van bogemelde persoon ingedien deur..... as kieser.
 wat ek op die..... dag van..... 19....., ontvang het, moet ek u meedeel dat aangesien
 ek die verklaarde gronde waarop beswaar gemaak is, naamlik.....

na behoorlike ondersoek as *voldoende/onvoldoende ag om die—

- *opname of behoud in;
- *verwydering van;
- *herstel of byvoeging op;

die kieserslys vir die afdeling.....

van die naam van.....

te regverdig, die beswaar *toegelaat/afgewys is.

Die naam van genoemde persoon is gevolglik *opgeneem in/behou in/verwyder uit/herstel in die kieserslys vir voormelde kiesafdeling.

Verkiesingsbeampte

Plek.....

Datum.....

* Skrap woorde wat nie van toepassing is nie.

Let wel.—Ooreenkomstig artikel 19 (1) van die Kieswet vir Indiërs, 1977, kan iemand wat nie met die beslissing van 'n verkiesingsbeampte
 tevrede is nie, hom binne 14 dae nadat hy van die beampte se beslissing in kennis gestel is, op die Hoofverkiesingsbeampte beroep deur die
 voorgeskrewe vorm (IC 13), wat by enige verkiesingskantoor verkrygbaar is, in te vul.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

KENNISGEWING VAN APPÈL TEEN BESLISSING VAN VERKIESINGSBEAMPTTE

Aan die Hoofverkiesingsbeampte,
DURBAN

*(1) Op..... 19....., het ek van die verkiesingsbeampte te.....
 op die vorm IC 2 kennisgewing ontvang dat my aansoek om as kieser in die kiesafdeling.....
 geregistreer te word, van die hand gewys is op grond daarvan dat ek nie vir registrasie as kieser in gemelde kiesafdeling bevoeg is nie.

*(2) Op..... 19....., het ek op die vorm IC 8 kennisgewing ontvang dat my naam uit die kieserslys vir die kies-
 afdeling..... verwyder is op grond daarvan dat ek onbevoeg is vir verdere registrasie as 'n kieser in gemelde
 kiesafdeling. Ooreenkomstig die voorskrifte in voormelde vorm IC 8 vervat, het ek *persoonlik/deur 'n behoorlik daartoe gemagtigde
 persoon/skriftelik op..... 19..... aan die verkiesingsbeampte vertoë gerig, dog die verkiesingsbeampte weier
 om my naam weer in die kieserslys op te neem.

*(3) Op..... 19....., het ek by die verkiesingsbeampte.....
 op die vorm IC 9 'n beswaar ingedien teen die—
 *opname of behoud in;
 *herstel of byvoeging op;
 *verwydering uit } die kieserslys vir die kiesafdeling

van die naam van.....

en die grond vir die beswaar is naamlik dat.....
 dog die verkiesingsbeampte het die beswaar van die hand gewys.

Daar ek nie met die beslissing van die verkiesingsbeampte tevrede is nie, beroep ek my hierby op die Hoofverkiesingsbeampte dat die saak
 hersien en beslis word kragtens artikel 19 (1) van die Kieswet vir Indiërs, 1977.

Appellant

Adres.....

Datum.....

* Skrap paragraaf en woorde wat onnodig is.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

UITSLAG VAN APPÈL BY DIE HOOFVERKIESINGSBEAMPTTE

Mnr./Mev./Mej.....

*Afwysing van die aansoek van..... om as kieser in die kiesafdeling.....
 geregistreer te word.

*Opname/behoud van die naam van..... in die kieserslys vir die kiesafdeling.....

*Verwydering van die naam van..... uit die kieserslys vir die kiesafdeling.....

*Herstel in/byvoeging van die naam van..... op die kieserslys vir die kiesafdeling.....

Ek moet u meedeel dat u appèl by die Hoofverkiesingsbeampte teen die beslissing van die verkiesingsbeampte.....
 met betrekking tot bovermelde saak, behoorlik oorweeg is, en dat die beslissing van die verkiesingsbeampte.....
 *verwerp/bekragtig is.

Hoofverkiesingsbeampte

Adres.....

Datum.....

Let wel.—Ooreenkomstig artikel 20 (1) van die Kieswet vir Indiërs, 1977, kan iemand wat nie met die beslissing van die Hoofverkiesings-
 beampte tevrede is nie, laasgenoemde versoek om 'n gestelde saak na die griffier van die hof te stuur ter voorlegging aan 'n regter op kamerhof.
 Die regter aan wie die gestelde saak voorgelê is, kan die betrokke party beveel om sekerheid te stel vir enige koste wat teen hom toegestaan
 mag word, en as hy in gebreke bly om die sekerheid te stel, word die saak geag aan die beslissing van die regter onttrek te wees.

* Haal die woorde deur wat nie van toepassing is nie.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGISTRASIE VAN KIESERS

GESTELDE SAAK TER VOORLEGGING AAN 'N REGTER OP KAMERHOF

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(.....AFDELING)

Saak gestel ooreenkomstig artikel 20 (1), Kieswet vir Indiërs, 1977 (Wet 122 van 1977)

(Moet in viervoud voorgelê word)

AAN DIE GRIFFIER VAN DIE HOOGGEREGSHOF

(.....AFDELING)

*n Aansoek om registrasie as kieser in die kiesafdeling..... wat deur.....
 van..... by die verkiesingsbeampte te..... ooreenkomstig artikels 3 en 6 van
 Wet 122 van 1977 ingedien is, is deur die verkiesingsbeampte kragtens die bepalings van artikel 11 van voormelde Wet van die hand gewys, omdat

*n Beswaar teen—

- *(i) die opname of behoud van die naam van..... in die kieserslys vir die kiesafdeling.....
- *(ii) die verwydering van die naam van..... van die kieserslys vir die kiesafdeling.....
- *(iii) die herstel in of byvoeging van die naam van..... in die kieserslys vir die kiesafdeling.....
 is deur..... van..... by die verkiesingsbeampte te.....
 ooreenkomstig artikel 18 (1) van voormelde Wet ingedien, op grond daarvan dat.....

Die beswaar is deur die verkiesingsbeampte van die hand gewys omdat.....

Voormelde.....

het kragtens die bepalings van artikel 19 (1) van die voormelde Wet teen die beslissing van die verkiesingsbeampte geappelleer en die appèl is
 ooreenkomstig dié artikel deur my oorweeg.

By die oorweging van dié appèl het ek voor my gehad (1) die getuienis waarop die beslissing van die verkiesingsbeampte gegrond was en
 wat in die aanhangsel hierby A gemerk, uiteengesit word en (2) die verdere getuienis wat deur my verkry of aan my voorgelê is en in die bygaande
 dokument B gemerk, verstrekk word.

Ek het voormelde appèl afgewys om die volgende rede(s).....

Die..... is nie met my beslissing tevrede nie om die rede(s) wat in sy kennisgewing
 van appèl hierby aangeheg en C gemerk, uiteengesit word. Op sy versoek word bostaande gestelde saak aan u vir voorlegging aan 'n Regter op
 Kamerhof, ooreenkomstig artikel 20 (1) van voormelde Wet, gestuur.
 Plek.....

Datum.....

Hoofverkiesingsbeampte

Adres.....

Handtekening van §Aansoeker/Beswaarmaker

Datum.....

OPMERKING VAN REGTER OP KAMERHOF

||Aansoek/Beswaar toegelaat/afgewys.

Kamers.....

Regter van die Hooggeregshof

Datum.....

Afdeling.....

* Skrap paragraaf wat nie van toepassing is nie.

† Voeg in naam van die aansoeker of beswaarmaker, na gelang van die geval.

‡ Voeg in "aansoeker" of "beswaarmaker" na gelang van die geval.

§ Skrap woord wat nie van toepassing is nie.

|| Skrap woorde wat nie van toepassing is nie.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at 50 cents per copy or R2 per annum, post free (foreign 60 cents per copy or R2,40 per annum).

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstechnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen 50 sent per eksemplaar of R2 per jaar, posvry (buitelands 60 sent per eksemplaar of R2,40 per jaar).

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
Indian Affairs, Department of Government Notice		
R.2551 Electoral Act of Indians (122/1977): Regulations for the registration of Indian voters	1	5832

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Indiërsake, Departement van Goewermentskennisgewing		
R.2551. Kieswet vir Indiërs (122/1977): Regulasies vir die registrasie van Indiërkiesers ...	1	5832

